

**Руководство по эксплуатации**

**МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ УГЛОВАЯ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ  
BCAG20/125-4PUBL-1 PRO**



**EAC**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учётом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающим удобство её использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретённому инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	3
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА .....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ .....	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	12
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ .....	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	13
ДЕТАЛИРОВКА .....	14
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	17



**Внимание!** Перед использованием внимательно прочтайте руководство по эксплуатации устройства. При помощи данного руководства ознакомьтесь с устройством и с условиями его правильного и безопасного использования.

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от +5°C до +45°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Срок хранения аккумуляторной батареи 1 год.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

## ВВЕДЕНИЕ

Машина шлифовальная угловая аккумуляторная применяется для шлифования и резки металлов. Изделие имеет бытовое назначение. Обращаем ваше внимание на то, что данное оборудование не предназначено для тяжелых промышленных работ.



**ВНИМАНИЕ!** Непригодные электроинструменты не относятся к бытовым отходам. Они должны быть доставлены в общественный пункт сбора для экологичной утилизации в соответствии с местным законодательством



Чтобы снизить риск получения травмы, перед использованием данного изделия пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

К работе со шлифовальной машиной (МШУ) допускается персонал:

- достигший 18-ти летнего возраста;
  - прочитавший инструкцию по технике безопасности выполнению работ;
- Основанием для проведения работ может являться:
- аккумуляторную ручную шлифмашину использовать только по ее назначению;
  - не допускать резки или обработки емкостей из-под горючесмазочных материалов, карбида, кальция и других огневзрывоопасных материалов без предварительной подготовки (пропаривание, заполнение водой и т.п.);
  - не допускать использования аккумуляторной ручной шлифмашины при газоопасных работах;
  - не находиться на рабочем месте в состоянии наркотического и/или алкогольного опьянения. Запрещается курение на рабочем месте.

При проведении работ на оператора шлифмашины могут воздействовать вредные и (или) опасные факторы:

- повышенная запыленность воздуха рабочей зоны;
- недостаточная освещенность рабочей зоны;
- повышенная температура обрабатываемых деталей;
- падающие части конструкций, заготовок при их отрезке;
- повышенный уровень шума и вибраций;
- взрыво-пожароопасность;
- острые кромки и заусенцы на обрабатываемых деталях;
- разлёт с высокой скоростью искр, частиц отрезного круга и обрабатываемого материала;
- вращающийся отрезной круг и частицы шлифкруга;
- для работы с шлифмашиной должны использоваться защитные очки или щиток

защитный лицевой;

- перчатки с полимерным покрытием;
- средство индивидуальной защиты; наушники, респиратор, перчатки;

При недостаточной освещенности рабочей зоны следует применять дополнительное местное освещение (фонари, переносные электрические светильники).

При работе со шлифовальной машиной существует опасность разрыва шлифовального круга от центробежной силы и применяемого усилия при обработке деталей. Поэтому перед применением осуществляйте наружный осмотр на наличие трещин и сколов.

За нарушение требований инструкции производитель не несет ответственность согласно действующему законодательству РФ.

## **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ**

Привести в порядок рабочую специальную одежду и обувь: застегнуть рукава, заправить одежду и застегнуть ее на все пуговицы, надеть головной убор, подготовить рукавицы (перчатки) и защитные очки.

Осмотреть рабочее место, убрать все, что может помешать выполнению работ или создать дополнительную опасность.

Проверить освещенность рабочего места (освещенность должна быть достаточной, но свет не должен слепить глаза).

В зоне проведения работ не должно быть посторонних лиц.

Проверить наличие и качество крепления защитного кожуха, рукояток и основных деталей шлифмашины.

2.9. Проверить качество крепления отрезного круга, его соответствие данной шлифмашине по окружной скорости, размерам и виду предполагаемой работы. На диске не должно быть трещин, скола кромок.

2.10. Проверить действие клавиши включения. Проверить действие кнопки блокировки клавиши.

2.11. Произвести пробный кратковременный пуск шлифмашины, во время которого убедиться в ее исправности. (Отсутствие посторонних шумов, повышенных вибраций).

2.12. До начала работы шлифовальной машины защитный кожух должен быть закреплен так, чтобы при вращении круга вручную он не соприкасался с кожухом.

2.13. Работать без защитных кожухов допускается на машинах со шлифовальными головками диаметром до 30 мм, наклеенными на металлические шпильки. Применение в этом случае защитных щитков и очков обязательно.

2.14. Запрещается работать аккумуляторной ручной шлифмашиной при обнаружении хотя бы одной из следующих неисправностей: нечеткая работа выключателя; вытекание смазки из редуктора или вентиляционных каналов; повреждение рабочей части инструмента.

## **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ**

3.1. При работе с аккумуляторной ручной шлифмашиной обязаны применять средства защиты.

3.2. Включайте инструмент только после установки его в рабочее положение.

3.3. Шлифмашина при работе необходимо держать за штатные рукоятки, все время сохраняя устойчивое положение тела. Обрабатываемая деталь должна быть надежно закреплена.

3.4. Для сохранения возможности быстрого отключения шлифмашины, необходимо все время сохранять контакт соответствующего пальца правой руки с клавишей пуска и остановки.

3.5. При закреплении круга применять насадки на гаечные ключи и ударный инструмент запрещается.

3.6. Отрезной круг подводить к обрабатываемой детали плавным движением.

К отрезному кругу нельзя прикладывать больших усилий в любом из направлений. Не допускать длительной перегрузки шлифмашины, что выражается в значительном снижении оборотов диска.

3.7. Замену отрезного круга, любые другие работы по ремонту и обслуживанию шлифмашины производить только после выключения.

3.8. При любом перерыве в работе выключайте инструмент.

3.9. При работе не допускать защемления отрезного диска между частями разрезаемой конструкции. Это может привести к аварийному разрушению диска.

3.10. Для защиты рук от травм при креплении и снятии заготовок необходимо применять рукавицы.

3.11. Следите, чтобы вы сами или ваша спецодежда в процессе работы не касались вращающегося рабочего инструмента.

3.12. Запрещается использовать отрезные круги, не соответствующие данной шлифмашине, круги без маркировки, а также круги, имеющие повреждения (трещины, обломанные кромки и т.д.).

- 3.13. Следите, чтобы искры не попадали на вас, окружающих.
- 3.14. После отключения шлифмашины клавишей ее нужно держать в руках до полной остановки диска. Нельзя принудительно останавливать диск.
- 3.15. При перерывах в работе запрещается оставлять без надзора инструмент, а также передавать его лицам не имеющим права с ним работать.
- 3.16. При переходе на следующее место работы выключайте инструмент. Переносите инструмент, держа его только за рукоятку.
- 3.17. При работе на высоте более 1,3 м над уровнем земли (площадки) необходимо пользоваться переносными лестницами. Приставные лестницы и стремянки должны быть снабжены устройством, предотвращающим возможность сдвига и опрокидывания при работе. На нижних концах приставных лестниц и стремянок должны быть оковы с острыми наконечниками для установки на грунте, а при использовании лестниц на гладких поверхностях (металле, бетоне) на них должны быть надеты башмаки из резины или другого нескользящего материала.
- 3.18. Если во время работы обнаружится неисправность шлифмашины или работающий с ней почувствует хотя бы слабою, вибрацию или запах горелой обмотки работа должна быть немедленно прекращена и неисправная шлифмашина сдана для проверки и ремонта.
- 3.19. Предохраняйте аккумуляторный инструмент от ударов, падений, попаданий в него грязи и воды.
- 3.20. Запрещается разбирать аккумуляторный инструмент и производить самостоятельный ремонт;
- 3.21. Запрещается непосредственное соприкосновение с металлическими, горячими, влажными и масляными поверхностями.
- 3.22. В случае выхода из строя средств индивидуальной защиты прекратите работу.
- 3.23. Запрещается работать:
- без защитного кожуха;
  - без средств индивидуальной защиты;
  - при появлении дыма, посторонних шумов;
  - лицам, незнакомым с условиями работы со шлифмашиной (МШУ)

## **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ**

- 4.1. При обнаружении дефектов оборудования (отрезных кругов), представляющих опасность для жизни персонала и целостности оборудования, немедленно приостановить работы, по возможности отключить оборудование, принять меры к ликвидации аварии.

## **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ**

- 5.1. Выключить МШУ.
- 5.2. Привести в порядок рабочее место и МШУ.

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Рукоятка  | 8. Корпус редуктора       |
| 2. Электронное табло                               | 9. Защитный кожух         |
| 3. Отверстие для установки дополнительной рукоятки | 10. Фиксатор аккумулятора |
| 4. Вентиляционные отверстия                        | 11. Аккумулятор           |
| 5. Фиксатор шпинделя                               | 12. Шпиндель              |
| 6. Дополнительная ручка                            | 13. Внешний фланец        |
| 7. Ключ фланца                                     | 14. Внутренний фланец     |



### **Комплектация:**

Машина шлифовальная угловая аккумуляторная - 1шт  
 Боковая ручка - 1шт  
 Шлифовальный диск - 1шт  
 Защитный кожух - 1шт  
 Аккумуляторная батарея - 1шт  
 Зарядное устройство - 1шт  
 Инструкция по эксплуатации - 1шт

1. Индикатор заряда аккумулятора
2. Скорость (об/мин)
3. Уменьшение оборотов
4. Увеличение оборотов
5. Включение
6. Блокировка



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип аккумулятора	Li-ion
Напряжение, В	20
Емкость аккумулятора, Ач	4.0
Зарядное устройство, А	2.4
Число оборотов, об/мин	1 шаг: 2500 об/мин 4 шаг: 7000 об/мин 2 шаг: 4000 об/мин 5 шаг: 8500 об/мин 3 шаг: 5500 об/мин 6 шаг: 11500 об/мин
Диаметр диска, мм	125
Плавный пуск	+
Класс защиты	IPX0

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка аккумуляторной батареи



**ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

1. Для этого вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Нажатием фиксатора (4) освободите батарею из крепления, снимите ее с изделия и установите в зарядное устройство.

2. Ваше зарядное устройство является быстрозарядным, т.е. полностью заряжает батарею в течении 1-1,5 часов.

**Примечание!** Процесс зарядки полностью автоматический - по окончании зарядки зарядное устройство выключится само. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.



**ВНИМАНИЕ!** Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства торговой марки BRAIT . Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и поломке инструмента.

**Примечание!** Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя, батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда. При снижении температуры зарядка будет продолжена.

3. По окончании зарядки отключите зарядное устройство от сети, снимите аккумулятор с зарядного устройства и установите в изделие «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи.

**Примечание!** Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время не наносит ей вреда.

**Примечание!** Во избежание повреждения аккумуляторной батареи, не храните ее в разряженном состоянии. После использования и перед хранением полностью зарядите аккумулятор.

Аккумуляторную батарею при хранении необходимо подзаряжать не реже чем 1 раз в 2-3 месяца.

- Избегайте избыточной зарядки аккумуляторов. Время зарядки аккумуляторного блока ограничено и не должно превышать 30 минут после полной зарядки.
- Полная зарядка аккумуляторов определяется индикатором. Если индикатор горит зеленым, это значит, что зарядка завершилась и аккумулятор можно доставать.
- Если по истечении 3-х часов с момента начала зарядки аккумуляторного блока индикатор не горит зеленым, это говорит о неисправности аккумуляторного блока и его дальнейшая за-рядка создает опасность возникновения пожара или взрыва.
- Держите аккумуляторный блок на безопасном расстоянии от источника тепла. Запрещается оставлять аккумуляторный блок на длительное время в местах воздействия высоких температур (под прямыми солнечными лучами, вблизи обогревателей или там, где температура превышает 45°C). Максимально допустимая температура аккумуляторной батареи 40°C.
- Нагрев аккумуляторного блока создает опасность возникновения пожара или взрыва.
- Не храните аккумуляторный блок (аккумулятор) в разряженном состоянии. Заряжайте сразу после разрядки.
- На хранение аккумулятора нужно убирать с зарядом в 50% и каждые 1-2 месяца доставать и подзаряжать.
- Хранить инструмент и аккумуляторный блок необходимо по отдельности.



**ВНИМАНИЕ!** Перед регулировкой или проверкой функций инструмента убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторная батарея извлечена. Неправильное выключение и извлечение аккумуляторной батареи может привести к серьезным травмам в результате случайного запуска.

Проверьте целостность аккумуляторного электроинструмента, аккумулятора и зарядного устройства, а также всех кнопок и переключателей.

#### Проверка заряда аккумулятора

1. О состоянии заряда аккумулятора можно узнать по индикатору, расположенному на корпусе аккумулятора. Индикатор активируется при нажатии на соответствующую кнопку.
2. Нажмите на кнопку индикатора заряда и проверьте состояние заряда аккумулятора по (таблице 1).
3. В случае если заряд аккумулятора не превышает 25%, рекомендуется зарядить аккумулятор.

#### Подзарядка аккумулятора

1. Перед зарядкой аккумулятора настоятельно рекомендуем ознакомиться со всеми пунктами руководств по эксплуатации на зарядное устройство и аккумулятор.
2. Перед подключением шнура питания зарядного устройства к питающей электросети убедитесь, что параметры электросети соответствуют требованиям, указанным в руководстве по эксплуатации и на самом зарядном устройстве.
3. Подключить шнур питания зарядного устройства к электросети. Загорается индикатор красного цвета.
4. Отсоедините аккумулятор от электроинструмента путем нажатия соответствующего фиксатора и установите его в зарядное устройство.
5. После окончания зарядки отсоедините аккумулятор от зарядного устройства и отключите шнур питания зарядного устройства от электросети.

Индикатор заряда			Заряд аккумулятора
горит	не горит	мигает	
			75% - 100%
		■ ■ ■	50% - 75%
	■ ■ ■		25% - 50%
	■ ■ ■	■ ■ ■	0% - 25%
	■ ■ ■	■ ■ ■	Необходимо зарядить аккумулятор

Таблица 1



Руководствуясь таблицей 2  
контролируйте процесс заряда аккумулятора

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для достижения максимальной емкости и производительность у нового аккумулятора необходимо произвести 4-5 циклов полной разрядки и непрерывной зарядки аккумулятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** во избежание повреждения аккумуляторной батареи, не храните ее в разряженном состоянии. После использования и перед хранением ПОЛНОСТЬЮ зарядите аккумулятор.

Таблица 2

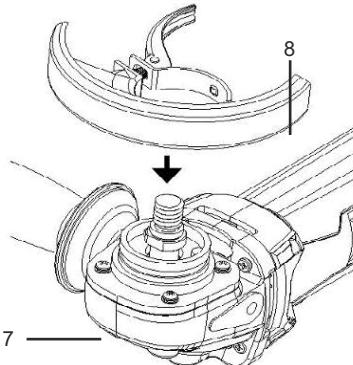
КРАСНЫЙ индикатор	ЗЕЛЕНЫЙ индикатор	ПРОЦЕСС
горит		Зарядное устройство подключено к питающей электросети.
горит	мигает	Аккумулятор подключен. Идет процесс зарядки аккумулятора.
	горит	Аккумулятор полностью заряжен и готов к работе.
мигает	мигает	Неисправность аккумулятора.
мигает		Неисправность зарядного устройства.

## Установка дополнительной рукоятки

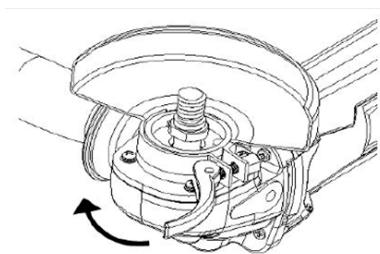
- В зависимости от выполняемых работ, вкрутите дополнительную рукоятку в одно из трех резьбовых отверстий в корпусе редуктора по часовой стрелке до полной фиксации.
- Снять ее можно, открутив в обратную сторону.

## Установка защитного кожуха

- Положите электроинструмент на ровную поверхность шпинделем вверх.
- Откройте фиксатор защитного кожуха и установите его на шейку редуктора.



- Поверните кожух в требуемое положение и закройте фиксатор. Защитный кожух должен быть установлен таким образом, чтобы во время работы искры и мелкие частицы не летели в вашу сторону.



- Проверьте надежность крепления защитного кожуха.

## Установка рабочего диска

- Положите электроинструмент на ровную поверхность шпинделем вверх
- Выполните все действия, описанные в пункте (Установка защитного кожуха).
- Установите внутренний фланец на шпиндель. Убедитесь, что внутренний фланец плотно установлен и не вращается.
- Установите отрезной или шлифовальный диск.

**Примечание!** Если вы устанавливаете диск с выпуклой серединой, то она должна быть направлена в сторону внутреннего фланца.

- Установите внешний фланец на шпиндель.

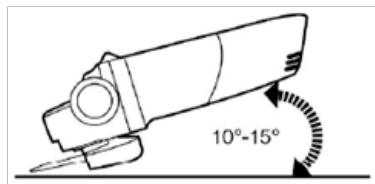
**Примечание!** При установке шлифовальных дисков выпуклая сторона внешнего фланца должна быть направлена к диску, а при установке отрезных дисков выпуклая сторона внешнего фланца должна быть направлена от диска.

- Нажмите и удерживайте фиксатор. Далее вращая шпиндель, добейтесь его фиксации.
- Удерживая фиксатор шпинделя, при помощи ключа фланца затяните внешний фланец.
- Убедитесь в правильности установки и надежности крепления рабочего диска

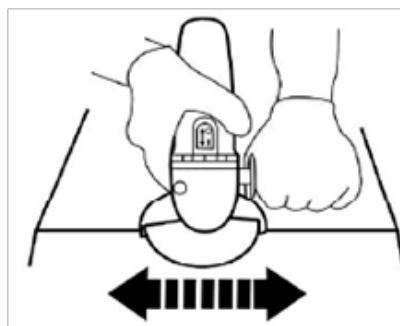
## ПОРЯДОК РАБОТЫ

**Внимание!** Перед началом работы проверьте целостность изделия и аккумулятора, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

- Нанесите всю необходимую разметку на обрабатываемую заготовку/поверхность. Выполните действия, описанные в пункте (Подготовка к работе).
- Для включения электроинструмент, удерживая его за рукоятку, переместите выключатель от себя и удерживайте в процессе работы. Дождитесь, пока рабочий диск наберет максимальные обороты.  
Начинайте работу. Держите электроинструмент таким образом, чтобы кожух максимально защищал вас. Плавно подводите рабочий диск к обрабатываемой заготовке/поверхности. Будьте готовы, что при соприкосновении отрезного или шлифовального диска с заготовкой вы почувствуете толчок, и образуется пучок искр.
- Черновое (обдирочное) шлифование  
При черновом шлифовании достигается наилучший результат, если рабочий диск подводится к обрабатываемому предмету под углом в пределах от  $10^{\circ}$  до  $15^{\circ}$ .



Совершайте круговые движения электроинструментов с умеренным давлением для снижения нагрева и изменения цвета обрабатываемой заготовки/поверхности.



**Запрещено** использовать отрезные диски для чернового (обдирочного) шлифования

## **Отрезные работы**

- Отрезные работы всегда выполняйте с умеренной подачей рабочего диска. Запрещено сильно давить на электроинструмент, наклонять его в процессе работы или выполнять колебательные движения. Также запрещено останавливать диск боковым давлением. Всегда ведите электроинструмент против направления вращения рабочего диска. В противном случае возникает опасность неконтролируемого выхода рабочего диска из прорези. При резке профилей или четырехгранитных труб начинайте рез со стороны с наименьшим поперечным сечением.
- По окончании работы отведите рабочий диск от обрабатываемой заготовки/поверхности.
- Для отключения электроинструмента переместите выключатель в исходное положение ВЫКЛ.
- Отсоедините аккумулятор от изделия и произведите техническое обслуживание электроинструмента.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.
- Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае вы подвергаете себя риску получения травмы.

## **СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ**

### **Срок службы и утилизация**

Срок службы МШУ 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

**Внимание!** Во избежании травм, порчи имущества и прочих непредвиденных ситуаций хранение и транспортировку изделия следует осуществлять только с отключенным аккумулятором. Запрещено хранить и транспортировать изделие с подсоединенными к нему аккумулятором.

### **Условия хранения**

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от +5°C до +45 °C и относительной влажности воздуха не более 80%. Хранить в чистом виде в сухом проветриваемом помещении вдали от источников тепла. Не допускать попадания влаги, воздействия прямых солнечных лучей.

### **Условия транспортировки**

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и/или нарушению целостности его упаковки
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей

- Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.
- Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неправильное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

#### **Утилизация аккумулятора:**

Старые батареи и аккумуляторы не являются бытовыми отходами, и должны утилизироваться в соответствии с действующим законодательством.

Доставьте непригодные батареи и аккумуляторы дилеру или сдайте в пункты сбора общего назначения.

#### **Утилизация упаковки:**

Упаковка состоит из картона и маркированной пленки, которая подлежит вторичной переработке. Доставьте эти материалы в центр переработки отходов.

#### **Аккумуляторы/батареи:**

Литий-ионные.

Не бросайте батареи в контейнеры для мусора, в воду или огонь. Аккумуляторы/батареи должны быть извлечены из устройства перед утилизацией. Аккумуляторы/батареи должны быть переработаны или утилизированы экологически чистым способом.

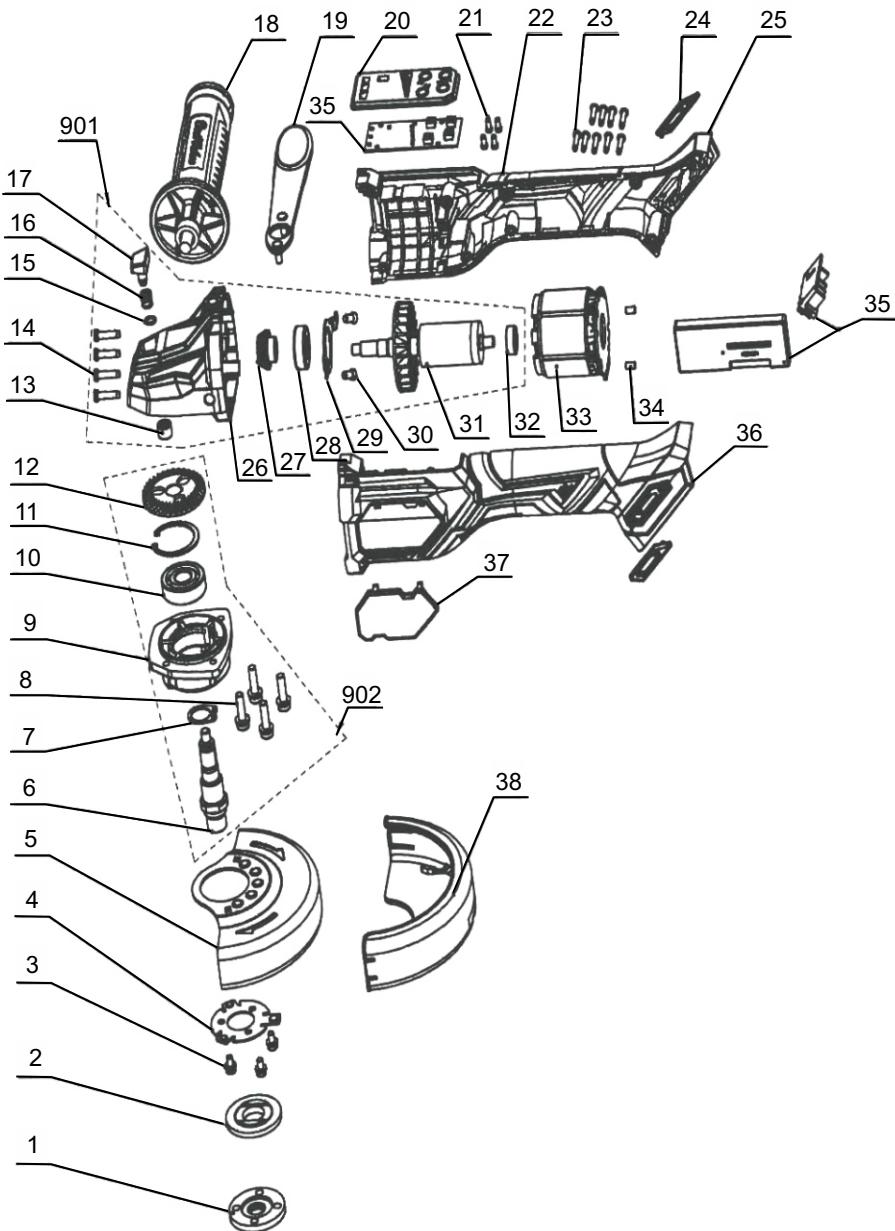
Аккумулятор рекомендуется хранить в теплом помещении при температуре не ниже +5°C при заряде 50-60% и подзаряжать каждые 2-3 месяца, чтобы избежать выхода из строя АКБ.

Срок хранения аккумуляторной батареи 1 год.

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

- Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ДЕТАЛИРОВКА



№	Название	Кол-во
1	Верхняя зажимная шайба	1
2	Нижняя зажимная шайба	1
3	Винт	3
4	Защитная прижимная пластина	1
5	Защитный кожух	1
6	Выходной вал	1
7	Стопорное кольцо	1
8	Винт	4
9	Крышка редуктора	1
10	Подшипник	1
11	Стопорное кольцо	1
12	Шестерня	1
13	Подшипник	1
14	Винт	4
15	Стопорное кольцо	1
16	Пружина	1
17	Кнопка блокировки вала	1
18	Дополнительная ручка	1
19	Ключ	1
20	Панель управления	1
21	Винт	4
22	Шильдик	1
23	Винт	9
24	Сетка	2
25	Правый корпус	1
26	Корпус редуктора	1
27	Маленькая шестерня	1
28	Подшипник	1
29	Пластина подшипника	1
30	Винт	2
31	Ротор	1
32	Подшипник	1
33	Статор	1
34	Амортизатор	2
35	Плата управления	1
36	Левый корпус	1
37	Шильдик	1
38	Пластиковая защитная крышка	1

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначеннное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

Компания BRAIT® несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантыйный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантыйного свидетельства, гарантыйного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантыйный ремонт не производится в следующих случаях:

-при отсутствии гарантыйного свидетельства и гарантыйного талона или неправильном их оформлении;

-при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;

-если гарантыйное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;

-по истечении срока гарантии;

-при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантыйной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантыйный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

-при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;

-при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);

-при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных сред и высоких и низких температур, попадании иностранных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

-при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);

-использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

-при механических повреждениях инструмента;

-при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).

-повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантыйный период является платной услугой.

О возможных нарушениях изложенных выше условий гарантыйного обслуживания владелец сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантыйную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

-сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, взвездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.

-быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантыйного срока является платной услугой.

-естественный износ конических шестерней привода редуктора

-шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)

**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.**

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель\_\_\_\_\_

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 [www.fdbrait.ru](http://www.fdbrait.ru)

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO.,LTD  
**АДРЕС:** NO.579 JINXI ROAD,HENGXI TOWN,YINZHOU DISTRICT,NINGBO,ZHEJIANG  
**ТЕЛЕФОН:** 0086-574-83086055,

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН №1

Корешок талона №1

на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН №2

Корешок талона №2

на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ г.)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

На гарантийный ремонт

(Модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) / \_\_\_\_\_  
(ФИО)

## **Заполняет ремонтное предприятие**

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

**Исполнитель** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

---

---

---

---

/ \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

**Дата ремонта** \_\_\_\_\_ М.П.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## **Заполняет ремонтное предприятие**

(наименование и подпись предприятия)

---

---

---

---

---

**Исполнитель** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

---

---

---

---

/ \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

**Дата ремонта** \_\_\_\_\_ М.П.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Для заметок



**IBRAIT®**

